

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»



ПОВІДОМЛЕННЯ МОРЕПЛАВЦЯМ

Повідомлення №

549–562

Випуск № 46

Дата: 14 грудня 2018 р.

За повідомленнями мореплавцям, надрукованими у цьому випуску, потрібно виправити навігаційні карти і посібники для плавання.

Повідомлення мореплавцям виходять окремими випусками, нумерація яких є безперервною протягом календарного року.

Повідомлення мореплавцям видаються з метою вчасного оповіщення морекористувачів про зміни у навігаційній обстановці та режимі плавання.

Для постійного підтримування на рівні сучасності карт, лоцій та інших посібників для плавання державна установа «Держгідрографія» просить мореплавців та інші організації надсилати відомості про:

- 1) нові, виявлені під час плавання, перешкоди: банки, обмілини, камені, скелі, вулканічні утворення тощо;
- 2) випадки розбіжностей карт, лоцій та посібників для плавання з місцевістю;
- 3) необхідні для нанесення на карти примітні пункти, об'єкти, а також іншу інформацію, що полегшує визначення місця і сприяє безпечному мореплавству.

Повідомляючи дані про перешкоди, необхідно якомога чіткіше вказувати їх місцезнаходження.

При посиланні на книжкові джерела слід вказувати рік видання книг і їх сторінку, а посилаючись на карти і повідомляючи географічні координати, обов'язково необхідно вказувати номер карти, якої стосуються повідомлювані дані, і рік її друку.

Адреса державної установи «Держгідрографія»:
пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094
тел. (044) 296-60-40, тел./факс: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua

MINISTRY OF INFRASTRUCTURE OF UKRAINE
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE



NOTICES TO MARINERS

Notice No.

549–562

Edition No. 46

Date: December 14, 2018

Nautical charts and sailing directions should be updated according to the Notices to Mariners, printed in this edition.

Notices to Mariners are published as separate edition; NtM numeration is keeping continuously during the calendar year.

Notices to Mariners are issued in order to inform mariners timely about all changes of navigational situation and regime of navigation.

To update charts and sailing directions mariners and other agencies are requested to inform State Hydrographic Service of Ukraine about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position-finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary to indicate their location as clear as possible.

Referring to publications it is necessary to point out the year of books edition and page number. Referring to charts and reporting geographical coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Address of State Hydrographic Service of Ukraine:

23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094

tel. (044) 296-60-40, tel./fax: (044) 292-12-17

e-mail: office@hydro.gov.ua

ДО ВІДОМА МОРЕПЛАВЦІВ

Положення об'єктів у Повідомленнях мореплавцям наведено у географічних координатах, довготу вказано від Гринвіча. Координати коректурних даних для карт наведено за картою найбільшого масштабу.

Напрямки подано дійсні у градусах.

Напрямок створу дано подвійний: перший – з моря від переднього знака до заднього; другий – з берега. Напрямки меж секторів освітлюваності у градусах подаються від джерела світла і відраховуються за годинниковою стрілкою.

Висоти наведено у метрах. Висоти природних об'єктів (гір, пагорбів, островів, скель тощо), а також вогнів засобів навігаційного обладнання подано від рівня моря, прийнятого на картах цього району для відрахунку висот, а висоти споруд – від їх основи. Якщо висоту споруди дано від рівня моря, то про це обов'язково застерігається.

Дальність видимості вогнів засобів навігаційного обладнання подано у милях. Глибини наведено у метрах від рівня, який на картах відповідного району прийнято за нуль глибин.

З питань придбання карт і посібників для плавання просимо звертатися за адресою:

**Державна установа «Держгідрографія»
пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094
тел. (044) 296-60-40, тел./факс: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua
www.charts.gov.ua**

© Державна установа «Держгідрографія»

INFORMATION TO MARINERS

Location of objects in the Notices to Mariners are given in geographical coordinates; longitudes are counted from the Greenwich. Coordinates for chart updating are given by the largest scale chart.

Directions in degrees are real.

Directions of the leading lines are dual: first – from the sea (from the front mark to the rear), second – from the shore. Light sector limit directions are given from the light source and measured in degrees clockwise.

Heights are given in metres. The heights of natural objects (mountains, hills, islands, rocks, etc.) and elevation of aids to navigation lights are given from the sea level. This level is adopted in specific area charts for height calculation. Elevation of structures is given from the ground. If elevation of structure is given from the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are given in metres from datum which is adopted in specific area charts as a chart datum.

To purchase charts and sailing directions please contact:

**State Hydrographic Service of Ukraine
23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094
tel. (044) 296-60-40, tel./fax: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua
www.charts.gov.ua**

© State Hydrographic Service of Ukraine

ПЕРЕЛІК ВИДАНЬ, ЯКІ ПІДЛЯГАЮТЬ КОРЕКТУРИ
LIST OF EDITIONS TO BE UPDATED

Карти
Charts

Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
3221	555				
3302	555				
3303	555				
3421	555				
3507 INT 3885 A	552, 553				
3512	554				
3528-3	553				
3528-4	553				
3530	556				
3531	557				
3532	558				
3533	559				
3534	560				
3606 INT 3895	551				

Книги Books

Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
101-2015 201-2014	561 562				

ЗМІСТ

Стор.

Розділ I. Загальна інформація	7
Розділ II. Коректура морських навігаційних карт	9
Розділ III. Коректура навігаційних карт внутрішніх водних шляхів	11
Розділ IV. Коректура посібників для плавання	21
Розділ V. Коректура каталогу карт і книг	-

CONTENT

Page

Section I. General information	7
Section II. Nautical charts updating	9
Section III. Inland waterway charts updating	11
Section IV. Updating of sailing directions	21
Section V. Updating of chart catalogue and books	-

Розділ I. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ Section I. GENERAL INFORMATION

Чорне та Азовське моря Black Sea and Sea of Azov

549. Оголошення

До відновлення конституційного порядку на тимчасово окупованій території Автономної Республіки Крим і міста Севастополя морські порти Євпаторія, Керч, Севастополь, Феодосія, Ялта закрито.

Засоби навігаційного обладнання на узбережжі Кримського півострова перебувають поза контролем України. Про всі зміни навігаційної обстановки, які впливають на безпеку мореплавства, просимо оперативно інформувати Центр навігаційно-гідрографічної інформації Держгідрографії України. ПРИП 155/18

Звертатися слід за адресою:

**ЦНГІ Держгідрографії України
пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094**

тел./факс: +38 044 292 41 20

моб. тел.: +38 050 411 84 73

e-mail: navtex@ukr.net, navtexukr@gmail.com

Notice

Yevpatoriia, Kerch, Sevastopol, Feodosiia and Yalta sea ports are closed till recovery of the constitutional order in the temporarily occupied territory of the Autonomous Republic of Crimea and the City of Sevastopol.

Aids to navigation on the coast of the Crimean Peninsula are out of control of Ukraine. All the changes in navigational circumstances affecting safety of navigation should be immediately communicated to the Centre of Navigational and Hydrographic Information of the State Hydrographic Service of Ukraine. Coastal warning 155/18

Please apply to the following address:

**CNHI of State Hydrographic Service of Ukraine
23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094**

tel./fax: +38 044 292 41 20

mob. tel.: +38 050 411 84 73

e-mail: navtex@ukr.net, navtexukr@gmail.com

550. Оголошення

На підставі проміру глибин, здійсненого у 2018 р., оголошується фактична глибина біля причалу № 4 ТОВ «Компанія «Євронешторг» – 11,2 м від «0» порту Миколаїв.

Прохідна осадка максимально обрахованих суден біля причалу № 4 – 10,3 м від «0» порту Миколаїв.

Прохідна осадка при підході до причалу № 4 ТОВ «Компанія «Євронешторг» у кожному конкретному випадку визначається капітаном порту на підставі даних про глибини з урахуванням гідрометеорологічних і конкретних навігаційних умов та залежно від операцій, які необхідно виконати.

(Наказ начальника філії «Октябрьск» ДП «АМПУ» від 29.10.2018 № 57-АГ
Розпорядження начальника філії «Октябрьск» ДП «АМПУ» від 29.10.2018 № 29)

Notice

On the basis of depths sounding, performed in 2018, actual depth near berth No. 4 of «Company “Eurovneshtorg” Ltd» is announced 11.2 m from «0» of Mykolaiv Port.

Maximum draft of maximum sized vessels near berth No. 4 is 10.3 m from «0» of Mykolaiv Port.

Maximum draft at approaching berth No. 4 of «Company “Eurovneshtorg” Ltd» is defined in each particular case by the harbor master on the basis of depth data taking into account hydrometeorological and particular navigational conditions and depending on operations to be performed.

(Order of SE «USPA» «Oktiabrsk» branch head No. 57-AG dd. 29.10.18
Decree of SE «USPA» «Oktiabrsk» branch head No. 29 dd. 29.10.18)

Розділ II. **КОРЕКТУРА МОРСЬКИХ НАВІГАЦІЙНИХ КАРТ**
Section II. **NAUTICAL CHARTS UPDATING**

Північно-західна частина Чорного моря
North-western part of the Black Sea

Підходи до порту Чорноморськ
Approaches to Chornomorsk Port

551. Карта (Chart) 3606 INT 3895

Виправити Іллічівський морський рибний порт на Лист № 28-10/729
Чорноморський рибний порт від 18.07.2018
Amend (Illichivskiy Sea Fishing Port to Letter No. 28-10/729
Chornomorskiy Fishing Port) 46°19'45" N 30°40'00" E dated 18.07.2018
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Порт Херсон
Kherson Port

552. Карта (Chart) 3507 INT 3885 A

Нанести Якірне місце 6A ПРИП 436/18
Insert (Anchorage 6A) 46°36'39" N 32°36'22" E Coastal warning 436/18
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 436/18

553. (Т) Карти (Charts) 3507 INT 3885 A, 3528-3, 3528-4

Нанести 1. Напис «Див. попередж.» ПРИП 436/18
Insert (Legend «See caution») 46°36'46.5" N 32°36'25" E Coastal warning 436/18
2. Текст попередження на карту
(Text of caution into the chart)
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 436/18

Південно-західна частина Чорного моря
South-western part of the Black Sea

Узбережжя Туреччини
Turkey Coast

554. Карта (Chart) 3512

Виправити У тексті попередження 3
напис 024 на М-22,
025 на 024
Amend (In the text of caution 3
legend 024 to М-22,
025 to 024)
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Туреч. 242/15
Turkey 242/15
Туреч. Річний 2017
Turkey. Annual 2017

Азовське море
Sea of Azov

Порт Маріуполь
Mariupol Port

555. Карти (Charts) 3421, 3303, 3302, 3221

Скасувати Світний буй
Delete (Light buoy) 46°58.0' N 37°26.8' E
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 437/18
Відм. ПМ (Cancel NtM) 472/18

ПРИП 437/18
Coastal warning 437/18

Розділ III. КОРЕКТУРА НАВІГАЦІЙНИХ КАРТ
ВНУТРІШНІХ ВОДНИХ ШЛЯХІВ
Section III. INLAND WATERWAY CHARTS UPDATING

Річка Дніпро
Dnipro River

Дніпровське водосховище
Dniprovske Reservoir

556. Карта (Chart) 3530 (стор./page 17)

Нанести	Текст попередження на карту	Лист 1/3/1035 від 04.12.2018
Insert	(Text of caution into the chart)	Letter 1/3/1035 dated 04.12.2018
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	

Кам'янське водосховище
Kamianske Reservoir

557. Карта (Chart) 3531 (стор./page 13)

Нанести	Текст попередження на карту	Лист 1/3/1026 від 30.11.2018
Insert	(Text of caution into the chart)	Letter 1/3/1026 dated 30.11.2018
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	

Кременчуцьке водосховище
Kremenchutske Reservoir

558. Карта (Chart) 3532 (стор./page 12)

Нанести	Текст попередження на карту	Лист 1/3/1026 від 30.11.2018
Insert	(Text of caution into the chart)	Letter 1/3/1026 dated 30.11.2018
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	

Канівське водосховище
Kanivske Reservoir

559. Карта (Chart) 3533 (стор./page 14)

Нанести	Текст попередження на карту	Лист 1/3/1026 від 30.11.2018
Insert	(Text of caution into the chart)	Letter 1/3/1026 dated 30.11.2018
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	

Київське водосховище
Kyivske Reservoir

560. Карта (Chart) 3534 (стор./page 14)

Нанести Текст попередження на карту
Insert (Text of caution into the chart)
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Лист 1/3/1026 від 30.11.2018
Letter 1/3/1026 dated 30.11.2018

(T) Карта (Chart) 3507 INT 3885 A

(T) Попередження

У районі рейду порту Херсон на якірних місцях № 3 (46°37'16" N 32°37'02" E), № 4 (46°37'03" N 32°36'45" E), № 5 (46°36'55" N 32°36'34" E), № 6 (46°36'45" N 32°36'25" E), № 6A (46°36'39" N 32°36'22" E), № 7 (46°36'34" N 32°36'09" E), № 8 (46°36'24" N 32°35'58" E) ведуться днопоглиблювальні роботи. Термін закінчення робіт – 31 березня 2019 року. (ПМ 553(T)/18(2))

(Temporary) Caution

In the area of Kherson Port roadsted at anchorages No. 3 (46°37'16" N 32°37'02" E), No. 4 (46°37'03" N 32°36'45" E), No. 5 (46°36'55" N 32°36'34" E), No. 6 (46°36'45" N 32°36'25" E), No. 6A (46°36'39" N 32°36'22" E), No. 7 (46°36'34" N 32°36'09" E), No. 8 (46°36'24" N 32°35'58" E) dredging works are being performed. Term of works completion is March 31, 2019. (NtM 553(T)/18(2))

(T) Карта (Chart) 3528-3

(T) Попередження

У районі рейду порту Херсон на якірних місцях: № 3 (46°37'16" N 32°37'02" E), № 4 (46°37'03" N 32°36'45" E), № 5 (46°36'55" N 32°36'34" E), № 6 (46°36'45" N 32°36'25" E), № 6A (46°36'39" N 32°36'22" E), № 7 (46°36'34" N 32°36'09" E), № 8 (46°36'24" N 32°35'58" E) ведуться днопоглиблювальні роботи. Термін закінчення робіт – 31 березня 2019 року. (ПМ 553(T)/18(2))

(Temporary) Caution

In the area of Kherson Port roadsted at anchorages: No. 3 (46°37'16" N 32°37'02" E), No. 4 (46°37'03" N 32°36'45" E), No. 5 (46°36'55" N 32°36'34" E), No. 6 (46°36'45" N 32°36'25" E), No. 6A (46°36'39" N 32°36'22" E), No. 7 (46°36'34" N 32°36'09" E), No. 8 (46°36'24" N 32°35'58" E) dredging works are being performed. Term of works completion is March 31, 2019. (NtM 553(T)/18(2))

(T) Карта (Chart) 3528-4

(T) Попередження

У районі рейду порту Херсон на якірних місцях: № 3 (46°37'16" N 32°37'02" E), № 4 (46°37'03" N 32°36'45" E), № 5 (46°36'55" N 32°36'34" E), № 6 (46°36'45" N 32°36'25" E), № 6A (46°36'39" N 32°36'22" E), № 7 (46°36'34" N 32°36'09" E), № 8 (46°36'24" N 32°35'58" E) ведуться днопоглиблювальні роботи. Термін закінчення робіт – 31 березня 2019 року. (ПМ 553(T)/18(2))

(Temporary) Caution

In the area of Kherson Port roadsted at anchorages: No. 3 (46°37'16" N 32°37'02" E), No. 4 (46°37'03" N 32°36'45" E), No. 5 (46°36'55" N 32°36'34" E), No. 6 (46°36'45" N 32°36'25" E), No. 6A (46°36'39" N 32°36'22" E), No. 7 (46°36'34" N 32°36'09" E), No. 8 (46°36'24" N 32°35'58" E) dredging works are being performed. Term of works completion is March 31, 2019. (NtM 553(T)/18(2))

Карта (Chart) 3530 (стор./page 17)

Попередження

У зв'язку з настанням зимового періоду знімається плавуче літнє огородження. Знято кромкові буї на Дніпровському водосховищі.

Судноводіям слід орієнтуватися на сигароподібні буї та дотримуватися обережності.

Рух суден здійснювати тільки у світлу пору доби.

Додаткову інформацію необхідно отримувати на сайті РІС:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (ПМ 556/18)

Caution

Due to winter period beginning, floating summer buoyage is removed.

Edge buoys were removed on Dniprovske Reservoir.

Navigators should rely on cigar-shaped buoys and keep caution.

Vessels should move only at day-time.

Additional information should be received at RIS site:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (NtM 556/18)

Карта (Chart) 3531 (стор./page 13)

Попередження

У зв'язку з настанням зимового періоду знімається плавуче літнє огородження.

Знято кромкові буї на Кам'янському водосховищі.

Судноводіям слід орієнтуватися на сигароподібні буї та дотримуватися обережності.

Рух суден здійснювати тільки у світлу пору доби.

Додаткову інформацію необхідно отримувати на сайті РІС:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (ПМ 557/18)

Caution

Due to winter period beginning, floating summer buoyage is removed.

Edge buoys were removed on Kamianske Reservoir.

Navigators should rely on cigar-shaped buoys and keep caution.

Vessels should move only at day-time.

Additional information should be received at RIS site:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (NtM 557/18)

Карта (Chart) 3532 (стор./page 12)

Попередження

У зв'язку з настанням зимового періоду знімається плавуче літнє огородження. Знято кромкові буї на Кременчуцькому водосховищі.

Судноводіям слід орієнтуватися на сигароподібні буї та дотримуватися обережності.

Рух суден здійснювати тільки у світлу пору доби.

Додаткову інформацію необхідно отримувати на сайті РІС:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (ПМ 558/18)

Caution

Due to winter period beginning, floating summer buoyage is removed.

Edge buoys were removed on Kremenchutske Reservoir.

Navigators should rely on cigar-shaped buoys and keep caution.

Vessels should move only at day-time.

Additional information should be received at RIS site:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (NtM 558/18)

Карта (Chart) 3533 (стор./page 14)

Попередження

У зв'язку з настанням зимового періоду знімається плавуче літнє огородження. Знято кромкові буї на Канівському водосховищі.

Судноводіям слід орієнтуватися на сигароподібні буї та дотримуватися обережності.

Рух суден здійснювати тільки у світлу пору доби.

Додаткову інформацію необхідно отримувати на сайті РІС:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (ПМ 559/18)

Caution

Due to winter period beginning, floating summer buoyage is removed.

Edge buoys were removed on Kanivske Reservoir.

Navigators should rely on cigar-shaped buoys and keep caution.

Vessels should move only at day-time.

Additional information should be received at RIS site:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (NtM 559/18)

Карта (Chart) 3534 (стор./page 14)

Попередження

У зв'язку з настанням зимового періоду знімається плавуче літнє огороження.
Знято кромкові буї на Київському водосховищі.

Судноводіям слід орієнтуватися на сигароподібні буї та дотримуватися обережності.

Рух суден здійснювати тільки у світлу пору доби.

Додаткову інформацію необхідно отримувати на сайті РІС:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (ПМ 560/18)

Caution

Due to winter period beginning, floating summer buoy is removed.

Edge buoys were removed on Kyivske Reservoir.

Navigators should rely on cigar-shaped buoys and keep caution.

Vessels should move only at day-time.

Additional information should be received at RIS site:

<https://ukrris.com.ua/ris/notices/search/index.php> (NtM 560/18)

Розділ IV. **КОРЕКТУРА ПОСІБНИКІВ ДЛЯ ПЛАВАННЯ**
Section IV. **UPDATING OF SAILING DIRECTIONS**

561. Книга 101, вид. 2015 р.

1. Стор. 86. На схемі виправити «Іллічівський морський рибний порт» на «Чорноморський рибний порт» ПМ 561/18

2. Стор. 89. Рядок 24. Виправити «Іллічівський морський рибний порт (Illichivskiy Sea Fishing Port)» на «Чорноморський рибний порт (Chornomorskiy Fishing Port)». ПМ 561/18

562. Книга 201, вид. 2014 р.

1	2	3	4	5
2327	Світний буй спеціального призначення			Скасований * ПМ 562/18

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

Відповідальний за випуск Т. Тузак
Responsible for edition T. Tuzak

Замовлення № 46
Order No. 46

<p>Складено і підготовлено до друку філією державної установи «Держгідрографія» «Укрморкартографія»: пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094 тел./факс: (044) 292-64-44</p> <p>Свідоцтво про внесення до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції Серія ДК № 2469 від 25.04.2006</p>	<p>Compiled and prepared for publication by State Hydrographic Service of Ukraine Branch «Ukrmorcartographia»: 23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094 tel./fax: (044) 292-64-44</p> <p>Entry certificate State registry of editors, manufacturers and distributors of publishing production Series ДК No. 2469 dated 25.04.2006</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Копіювання матеріалів, опублікованих у «Повідомленнях мореплавцям» державної установи «Держгідрографія», можливе тільки з дозволу видавця.
Copying of materials published in Notices to Mariners of State Hydrographic Service of Ukraine is possible only with permission of publisher.

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE